



www.uavending.com

Інструкція користувача
на повністю автоматичну кавомашину моделі **Liberty 203**



Ця інструкція стосується кавомашини серії: **Liberty 203**.

Можлива різниця між зображенням і реальним виробом через постійний процес оновлення. Див. актуальну конструкцію.

Зміст

1. Вступ	4
1.1 Вітання	4
1.2 Символи, використовувані в інструкції	4
1.3 Пошук та усунення несправностей, технічне обслуговування	5
1.4 Інформація про виробника	5
2. Інструкція з техніки безпеки	6
2.1 Важливі попередження про безпеку	6
2.2 Призначення	7
2.3 Інструкції	8
3. Опис конструкції	9
3. Опис машини	9
3.1 Опис сенсорної панелі (домашня сторінка)	10
3.2 Опис молочного контейнера	10
4. Попередня перевірка	10
4.1 Перевірка машини	10
4.2 Встановлення машини	11
4.3 Підключення машини	11
5. Перше використання машини	12
5.1 Увімкнення машини	12
5.2 Вимкнення машини	14
6. Налаштування меню	15
7. Приготування кави	18
7.1 Встановлення міцності кави	18
7.2 Встановлення об'єму чашки кави	18

7.3 Регулювання помелу кавових зерен	18
7.4 Поради щодо приготування гарячішої кави.....	19
7.5 Скасування	19
7.6 Приготування кави еспресо з кавових зерен.....	20
7.7 Використання меленої кави для приготування еспресо.....	21
8. Приготування кави з молоком.....	22
8.1 Встановлення спінювача молока у кавомашину.....	22
8.2 Регулювання кількості молочної пінки	22
8.3 Приготування кави/лате/макіато/флет-вайт/капучино/ кави з молоком/гарячого молока з пінкою.....	23
8.4 Чищення молочного контейнера після кожного використання	23
8.5 Приготування американо з кавових зерен	25
8.6 Видача гарячої води	25
9. Чищення.....	26
9.1 Чищення зовнішньої частини машини.....	26
9.2 Чищення ємності для кавової гущі	27
9.3 Чищення краплезбірника.....	27
9.4 Чищення всередині машини.....	28
9.5 Чищення водяного бачка	28
9.6 Чищення виходу кави	28
9.7 Чищення блока заварювання	28
9.8 Чищення спінювача молока.....	30
9.9 Видалення накипу.....	30
9.10 Чищення системи заварювання за допомогою таблеток	33

9.11 Чищення системи спінювання молока за допомогою таблеток	34
9.12 Чищення системи спінювання молока парою	35
9.13 Автоматичне чищення парою системи спінювання молока	36
9.14 Швидке промивання системи спінювання молока	37
9.15 Швидке промивання блока заварювання	38
9.16 Встановлення твердості води	38
10. Повідомлення про помилки	40
11. Загальний пошук та усунення несправностей.....	43
12. Утилізація відходів	45
13. Нагадування	45


1. Вступ

1.1 Вітання

➤ Дякуємо, що обрали повністю автоматичну кавомашину Liberty 203. Бажаємо приємного використання! Виділіть кілька хвилин, щоб ознайомитися з цією інструкцією, перш ніж використовувати кавомашину, що уникнути небезпечних ситуацій та пошкоджень.

➤ Уважно ознайомтеся з цими інструкціями, перш ніж використовувати апарат. Недотримання інструкцій з використання машини може призвести до опіків або пошкодження електричного апарата.

➤ Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені неправильним використанням апарата.

 **Увага** - Зберігайте цю інструкцію користувача у надійному місці.

Якщо ви передаєте апарат іншій особі, переконайтеся, що кавомашина передається наступному користувачу разом з цією інструкцією користувача.


1.2 Символи, використовувані в інструкції


Важливі попередження, яких потрібно суворо дотримуватися, позначені такими символами:

 **Попередження про небезпеку ураження електричним струмом**

- Недотримання цього попередження може призвести до ураження електричним струмом і навіть загрожувати життю.

 **Небезпека отримання опіків** - Недотримання цього попередження може призвести до опіків.

 **Важливо** - Недотримання цього попередження може призвести до тілесних ушкоджень або пошкодження електричного апарата.

 **Увага** - Цей символ позначає раду або інформацію, що є корисними для користувача.

1.3 Пошук та усунення несправностей, технічне обслуговування

➤ У разі несправності спочатку спробуйте вирішити проблему згідно з інформацією, наведеною у "Підказці" і "Загальний пошук та усунення несправностей" у цій інструкції. Якщо ви все ще не можете вирішити проблему або вам потрібна докладніша інформація про виріб, зверніться до інформації у доданих списках і зателефонуйте до центру післяпродажного обслуговування.

➤ Якщо для вашого міста не діють додані списки, зателефонуйте за номером, зазначеним на гарантійній картці. Для проведення технічного обслуговування зверніться до будь-якого авторизованого сервісного центру. Зверніться до картки з адресами центрів післяпродажного обслуговування, що додається до машини.

1.4 Інформація про виробника

SHANGHAI BAOLUTONG COFFEE MACHINERY CO.,LTD

Address: No.1511, Huiaren Road, Waigang Town, Jiading District, Shanghai, China

Post Code: 201806

2. Інструкції з техніки безпеки


2.1 Важливі попередження про безпеку

Попередження про небезпеку ураження електричним струмом

Це – електричний апарат, який може викликати ураження електричним струмом, тому вам слід дотримуватися таких попереджень з техніки безпеки:


- Не торкайтеся апарата вологими руками або ногами;
- Не торкайтеся вилки вологими руками. Під час чищення машини не занурюйте її у воду. Пам'ятайте, що це - електричний апарат!
- Переконайтеся, що ви маєте вільний доступ до використовуваної електричної розетки, щоб за необхідності можна було від'єднати апарат від мережі;
- Для від'єднання від мережі тягніть безпосередньо за вилку, не тягніть за силовий шнур, інакше він може бути пошкоджений;
- Не допускайте звисання силового шнура, щоб не перечепитися через нього і не спричинити пошкоджень;
- Не використовуйте кавомашину, якщо пошкоджений або розірваний силовий шнур;
- Не використовуйте машину, якщо пошкоджена вилка або силовий шнур. Заміняти їх повинен лише спеціаліст з авторизованого сервісного центру, щоб уникнути небезпек;
- НЕ кладіть машину або будь-яку її частину у посудомийку. Машину НЕ можна занурювати у рідини;
- Щоб безпечно і надійно від'єднати машину від джерела живлення, спочатку вимкніть її вимикачем, після чого витягніть вилку з розетки;
- До водяного бачка дозволяється додавати лише свіжу холодну воду;
- Не намагайтеся самостійно ремонтувати машину у разі виходу її з ладу. Вимкніть живлення, від'єднайте від джерела живлення і зверніться до центру післяпродажного обслуговування;
- Не відкривайте кришки, щоб уникнути пожежі та ураження електричним струмом. Користувачу не дозволяється самостійно ремонтувати внутрішні частини машини, їхній ремонт має проводити авторизований сервісний персонал;

- Завжди від'єднуйте машину від джерела живлення, якщо залишаєте його без нагляду, а також перед його збиранням, розбиранням або чищенням. Протирайте машину трохи зволоженою ганчіркою, щоб видалити сліди бризок;
- Неправильне використання машини потенційно може призвести до отримання травми. Деякі нагрівальні поверхні під час використання стають гарячими і залишаються деякий час такими після використання. Під час використання машину не можна ставити у шафу.

 **Важливо** – Потрібно тримати подалі від дітей всі види упаковки (пластикові мішки, пінополістиролові деталі).

Дотримуйтеся наведених нижче вказівок:

- Апаратом можна користуватися особам зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями чи недостатнім досвідом, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструктаж щодо безпечного використання апарата і засвоїли пов'язані з цим небезпеки;
- Не допускайте, щоб діти гралися з апаратом;
- Цим апаратом дозволяється користуватися дітям у віці від 8 років і старше, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструктаж щодо безпечного використання апарата і засвоїли пов'язані з цим небезпеки;
- Не допускайте дітей у віці до 8 років до чищення і обслуговування апарата;
- Тримайте апарат і його шнур у місці, недоступному для дітей у віці до 8 років.

 **Небезпека отримання опіків** – Під час роботи апарата може видаватися гаряча вода або пара, уникайте контакту з ними, що уникнути опіків.

Дотримуйтеся наведених нижче вказівок:

- Тримайте машину у недоступному для дітей місці;
- Не торкайтеся до нагрітих деталей.

2.2 Призначення

Цей електричний апарат призначений і виготовлений для приготування кави, гарячої води і гарячого молока. Всі інші види використання є неналежними.

Цей апарат призначений для побутового та іншого подібного використання, наприклад:

- у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих середовищах;
- у фермерських будинках;
- у місцях для клієнтів у готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях;
- у готелях типу "ліжко і сніданок"

2.3 Інструкції

Уважно ознайомтеся з цими інструкціями, перш ніж використовувати апарат. Недотримання інструкцій з використання машини може призвести до опіків або пошкодження електричного апарата. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені неправильним використанням апарата.

 **Увага** - Зберігайте цю інструкцію користувача у надійному місці.

Якщо ви передаєте апарат іншій особі, переконайтеся, що кавомашина передається наступному користувачу разом з цією інструкцією користувача.

3. Опис конструкції



Вихід кави
(з регулюванням за висотою)



Контейнер для кавових зерен
Вхід для меленої кави



Ручка регулювання помелу кавових зерен



Блок заварювання



Внутрішня кришка водяного бачка

Водяний бачок

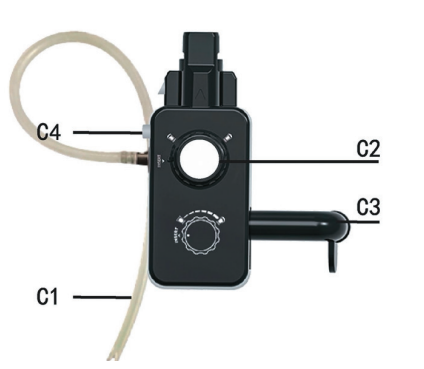
3.1 Опис сенсорної панелі (домашня сторінка)

У системі управління машини використовується повноцінна панель сенсорних кнопок. Вам потрібно лише торкнутися до відповідної функціональної кнопки, щоб приготувати каву.



i Увага - Торкніться до піктограми панелі контролера, щоб запустити функцію кнопок.

3.2 Опис молочного контейнера



- C1 Трубка всмоктування молока
- C2 Ручка регулювання спінювача молока
- C3 Вихід молока
- C4 Кругла кнопка

4. Попередня перевірка

4.1 Перевірка машини

Після відкриття упаковки перевірте, щоб поверхня машини не була пошкоджена, а також щоб були на місці всі аксесуари. У разі явного пошкодження машини не використовуйте її. Зверніться до авторизованого центру післяпродажного обслуговування.


4.2 Встановлення машини

Під час встановлення машини звертайте увагу на такі правила техніки безпеки:

Важливо

- Електричний апарат видає гарячий газ. Тому при розміщенні машини на робочому столі потрібно залишити вільний простір не менше 3 см по сторонах та частинах поблизу від стін і не менше 30 см над машиною;
- Не витирайте машину вологою ганчіркою через небезпеку проникнення води, яка може пошкодити маїну і підвищити ризик ураження електричним струмом;
- Не ставте машину поблизу від водопровідного крана або ємності з водою;
- Не засипайте порошкову суміш, таку як розчинна кава або порошок какао, до контейнера для кавових зерен чи ємності для швидкорозчинних продуктів, тому що це може призвести до пошкодження машини;
- Не заливайте воду та інші рідини до контейнера для кавових зерен чи ємності для швидкорозчинних продуктів, тому що це може призвести до пошкодження машини;
- Не ставте машину до приміщення, температура в якому нижче 0 °С, інакше машина може вийти з ладу;
- Не піддавайте кавомашину впливу дощу снігу і морозу, щоб уникнути пошкодження машини.

4.3 Підключення машини

 **Важливо** - *Перевірте, щоб напруга використовуваного джерела живлення відповідала напрузі, вказаній на паспортній табличці внизу машини.*

Правильно підключіть електричний апарат до джерела живлення з ефективним заземленням. Якщо розетка не підходить для вилки, кваліфікований спеціаліст повинен замінити розетку на підходящу.

5. Перше використання машини







Увага

- Перед виходом з заводу кавомашина проходить випробування, тому нормально, якщо в ній залишається трохи меленої кави. Ми гарантуємо, що машина є повністю новою;
- Встановіть твердість води відповідно до розділу **“Встановлення твердості води”** інструкції. Якщо ви не знаєте твердості використовуваної вами води, ви можете скористатися тестовою смужкою, яка входить у комплект, щоб визначити її;
- Поставте кавомашину на міцний нерухомий стіл подалі від джерел води;
- Виберіть таке місце для встановлення кавомашини, в якому не буває надто високих температур, щоб забезпечити належну вентиляцію радіаторної решітки.

5.1 Увімкнення машини


Щоб запустити машину, вставте вилку силового шнура у розетку джерела живлення.

Зображення	Алгоритм дій
	“Додавання очищеної води” : витягніть водяний бачок і заповніть до максимальної позначки (<i>показує максимальний рівень води, до якого можна долити</i>), після чого поставте водяний бачок назад в машину (як показано на зображенні)
	“Засипання кавових зерен” : засипте кавові зерна до контейнера для кавових зерен (як показано на зображенні). Поставте посудину ємністю не менше 100 мл під вихід кави

Зображення	Алгоритм дій
<p>3</p> 	<p>Після увімкнення живлення поверніть головний вимикач у задній частині машини у положення "I" (як показано на зображенні), після чого натисніть кнопку «ψ» і утримуйте приблизно 3 секунди, щоб запустити кавомашину</p>
<p>4</p> 	<p>"Вітання": При запуску машини на екрані з'являється вітання</p>
<p>5</p> 	<p>"Трубка подачі води": при першому запуску машини з'являється показаний на рисунку екран (як показано зліва)</p>
<p>6</p> 	<p>"Нагрівання": машина входить у режим попереднього нагрівання, а на екрані відображується динамічне зображення</p>
<p>7</p> 	<p>"Промивання": запускається для промивання внутрішніх трубок, при цьому після промивання відпрацьована вода буде витікати з виходу кави. На екрані відображується динамічне зображення</p>
<p>8</p> 	<p>Після початкового попереднього нагрівання і промивання з'являється домашня сторінка, після чого кавомашина готова до використання</p>

Увага

- При першому використанні кавомашини шум буде гучнішим, ніж зазвичай, тому що трубка подачі води пуста. При заповненні трубки водою шум знизиться;
- При першому використанні кавомашини задовільний результат досягається лише після приготування 3-4 чашок еспресо або капучино;
- При кожному запуску машини вона автоматично проводить попереднє нагрівання і промивання. Цей процес не можна перервати, а машина може використовуватися лише після завершення промивання.


 **Небезпека отримання опіків** - У процесі попереднього нагрівання і промивання з двох виходів кави у краплезбірник буде витікати невелика кількість гарячої води. Уникайте контакту з бризками гарячої води.

5.2 Вимкнення машини


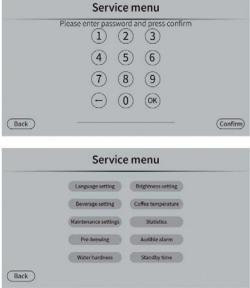
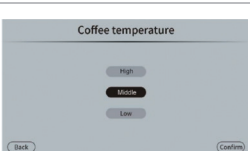
Після приготування кави, якщо машина не буде постійно використовувати, її потрібно вимкнути. Спочатку натисніть кнопку "⏻" на сенсорній панелі, вимкніть сенсорний екран, після чого переведіть вимикач живлення машини у положення "0".

Увага

1. Перед вимкненням машина автоматично почистить кавові трубки. При приготуванні власної кави машина нагадає вам про необхідність почистити ємність для молока після автоматичного чищення кавових трубок. Дотримуйтеся інструкцій у розділі "**Чищення молочного контейнера після кожного використання**".
2. Якщо машина не буде використовуватися тривалий час, витягніть вилку машини з розетки.

 **Важливо** - Щоб уникнути пошкодження кавомашини, не переводьте вимикач живлення у положення "0" у режимі запуску кавомашини.

6. Налаштування меню

Зображення 1	Меню
	<p>Натисніть на піктограму "≡" у правому верхньому куті сенсорної панелі та увійдіть до налаштування меню. Натисніть потрібний пункт меню. Якщо потрібно вийти з меню, натисніть "Назад" (як показано на зображенні зліва).</p> <p>Можна вибрати такі пункти меню: Швидке промивання блока заварювання, швидке промивання системи спінування молока, меню технічного обслуговування.</p>
Зображення 2	Налаштування меню технічного обслуговування
	<p>Натисніть на піктограму "≡" у верхньому правому куті сенсорної панелі, щоб увійти до налаштування меню.</p> <p>Натисніть на "Меню технічного обслуговування", введіть пароль (як показано на зображенні).</p> <p><i>Примітка: Пароль до меню технічного обслуговування: 123456</i></p>
Зображення 3	Налаштування попереднього заварювання кави
	<p>Натисніть на піктограму «≡» у верхньому правому куті сенсорної панелі, щоб увійти до налаштування меню. Натисніть на "Меню технічного обслуговування", введіть і підтвердьте пароль.</p> <p>Натисніть на "Меню технічного обслуговування" → "Попереднє заварювання", щоб увійти до "Меню попереднього заварювання".</p> <p><i>(УВІМКНЕННЯ означає увімкнення функції попереднього заварювання, а ВИМКНЕННЯ означає вимкнення функції попереднього заварювання).</i> Якщо потрібно вийти з меню, натисніть на піктограму "Назад".</p>
Зображення 4	Регулювання температури кави
	<p>Процедура встановлення температури приготування кави: натисніть на піктограму "≡" у верхньому правому куті сенсорної панелі, щоб увійти до налаштування меню, введіть та підтвердьте пароль.</p> <p>Натисніть на "Меню технічного обслуговування" → "Температура кави", щоб увійти до меню регулювання температури кави, виберіть "висока", "середня" або "низька" залежно від потреби. Якщо потрібно вийти з меню, натисніть на піктограму "Назад".</p>

<p>Зображення 5</p> 	<p>Звуковий сигнал тривоги</p> <p>У разі порушення роботи кавомашини на екрані відображується відповідна помилка і видається звуковий сигнал тривоги. Якщо ви хочете вимкнути звуковий сигнал тривоги, дотримуйтеся такої процедури: натисніть на піктограму "≡" у верхньому правому куті сенсорної панелі, щоб увійти до налаштування меню. Натисніть на "Меню технічного обслуговування", введіть і підтвердьте пароль. Натисніть на "Меню технічного обслуговування" → "Звуковий сигнал тривоги", щоб увійти до меню "Звуковий сигнал тривоги". Виберіть "УВІМКНУТИ" або "ВИМКНУТИ" залежно від потреб. Якщо потрібно вийти з меню, натисніть на піктограму "Назад".</p>
<p>Зображення 6</p> 	<p>Налаштування мови</p> <p>Натисніть на піктограму "≡" у верхньому правому куті сенсорної панелі, щоб увійти до налаштування меню. Натисніть на "Меню технічного обслуговування", введіть і підтвердьте пароль. Натисніть на "Меню технічного обслуговування" → "Налаштування мови", щоб увійти до меню "Налаштування мови", виберіть мову кнопками "<" і ">". Натисніть підтвердження. Якщо потрібно вийти з меню, натисніть на піктограму "Назад".</p>
<p>Зображення 7</p> 	<p>Налаштування яскравості</p> <p>Налаштуйте яскравість екрана кавомашини, дотримуючись такої процедури: Натисніть на піктограму "≡" у верхньому правому куті сенсорної панелі, щоб увійти до налаштування меню. Натисніть на "Меню технічного обслуговування", введіть і підтвердьте пароль. Натисніть на "Меню технічного обслуговування" → "Яскравість", щоб увійти до меню "Яскравість", виберіть "+", якщо потрібно, та натисніть підтвердження. Якщо потрібно вийти з меню, натисніть на піктограму "Назад".</p>
<p>Зображення 8</p> 	<p>Налаштування часу переходу в режим очікування</p> <p>На заводі встановлено, що якщо машина не використовується 60 хвилин підряд, вона автоматично запускає чищення, після чого переходить в режим очікування. Ви можете виставити автоматичне вимкнення машини через 30 хвилин, 45 хвилин, 60 хвилин, 2 години, 3 години, 4 години і 5 годин. Натисніть на піктограму "≡" у верхньому правому куті сенсорної панелі, щоб увійти до налаштування меню. Натисніть на "Меню технічного обслуговування", введіть і підтвердьте пароль. Натисніть на "Меню технічного обслуговування" → "Час переходу у режим очікування", щоб увійти до меню "Час переходу у режим очікування". Виберіть необхідний час переходу в режим очікування, після чого натисніть підтвердження. Якщо потрібно вийти з меню, натисніть на піктограму "Назад".</p>

Зображення 9



Приклад

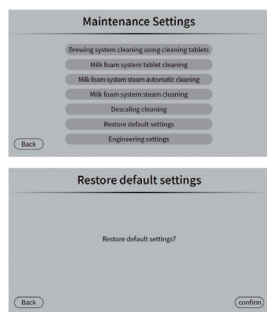
Налаштування напоїв

Натисніть на піктограму "≡" у верхньому правому куті сенсорної панелі, щоб увійти до налаштування меню. Натисніть на **"Меню технічного обслуговування"**, введіть і підтвердьте пароль. Натисніть на **"Меню технічного обслуговування"** → **"Налаштування напоїв"**, щоб увійти до меню **"Налаштування напоїв"**. Натисніть на піктограму напою, який вам потрібно змінити, після цього встановіть параметри з правого боку піктограми і натисніть підтвердження.

Якщо потрібно вийти з меню, натисніть на піктограму **"Назад"**.

Приклад: Налаштування параметрів кави еспресо: концентрація кави - два кавових зерна, об'єм кави - 35 мл. Виберіть "Еспресо" (як показано на зображенні), введіть налаштування параметрів еспресо, виберіть концентрацію кави і об'єм кави (як показано на зображенні) кнопкою "+" і піктограмами, після чого натисніть на кнопку підтвердження для завершення налаштування об'єму еспресо на 35 мл

Зображення 10



Заводські налаштування за умовчанням

**При виборі цього пункту меню всі налаштування повернуться до заводських*

Натисніть на піктограму "≡" у верхньому правому куті сенсорної панелі. Натисніть на **"Меню технічного обслуговування"**, введіть і підтвердьте пароль. Натисніть на **"Меню технічного обслуговування"** → **"Налаштування технічного обслуговування"** → **"Відновити налаштування за умовчанням"**, щоб увійти до меню **"Налаштування за умовчанням"**. Після цього натисніть підтвердження (як показано на зображенні).

Зображення 11



Статистика

У цьому меню можна знайти інформацію про цю кавомашину. Якщо необхідно, виконайте такі кроки: Натисніть на піктограму "≡" у верхньому правому куті сенсорної панелі. Натисніть на **"Меню технічного обслуговування"**, введіть пароль, щоб увійти до меню налаштування. Після вибору піктограми **"Статистика"** відображується кількість чашок напою.

Технічні налаштування → Технічні налаштування захищені паролем. Працювати у цьому розділі може лише персонал з технічного обслуговування після введення пароля.

7. Приготування кави

7.1 Встановлення міцності кави

На заводі встановлена стандартна міцність кави. Ви можете вибрати свою улюблену міцність у меню "Налаштування напоїв".



- Слабка кава



- Стандартна кава



- Міцна кава

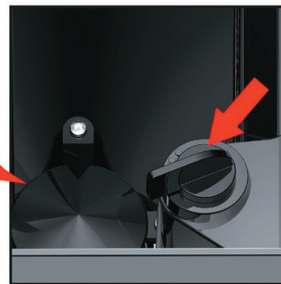
7.2 Встановлення об'єму чашки кави

Можна встановити об'єм кави у меню "Налаштування напоїв".

7.3 Регулювання помелу кавових зерен



Регулятором кавомолки є контейнер для кавових зерен. Відкрийте кришку контейнера для кавових зерен та відрегулюйте під час роботи.



Помел кавових зерен був встановлений на заводі, тобто каву можна готувати з мелених кавових зерен без регулювання.

- Якщо ви використовуєте темні кавові зерна, рекомендується встановити ручку регулювання помелу на грубий рівень.
- Якщо ви використовуєте світлі кавові зерна, рекомендується встановити ручку регулювання помелу на тонкий рівень.

Якщо після приготування кількох чашок кави ви відчуваєте, що кава і олія недостатньо багаті, або кава витікає надто повільно, ви можете усунути цю проблему за допомогою ручки регулювання помелу кавових зерен (як показано на стр. 18).

Повертати ручку регулювання помелу можна лише при працюючій кавомолці. Якщо вам потрібна кава з великим вмістом олії і міцна кава, можна повернути ручку на одну поділку проти годинникової стрілки (*тонший помел кави. рекомендації з приготування гарячої меленої кави*); якщо вам потрібно, щоб кава витікала швидше (*а не по краплях*), ви можете повернути ручку на одну поділку за годинниковою стрілкою (*грубіший помел кави*). Ефект регулювання проявляється після приготування 2 чашок кави. Якщо після регулювання бажаний ефект не досягається, можна повернути ручку регулювання помелу ще один раз.

7.4 Поради щодо приготування гарячішої кави

Нижче наведено кілька порад щодо приготування чашки гарячішої кави:

- Перш ніж готувати каву, натисніть на піктограму "☰" у верхньому правому куті сенсорної панелі, увійдіть до налаштування меню і виберіть "Швидше промивання блока заварювання", щоб виконати цикл чищення;
- Помийте чашку кави гарячою водою, щоб зробити її теплішою (*скористайтеся функцією гарячої води*);
- Виставте температуру кави на більше значення у меню.



7.5 Скасування

Під час приготування машиною напою ви можете зупинити її шляхом натискання на піктограму "Зупинити негайно".

7.6 Приготування кави еспресо з кавових зерен

⚠️ Важливо - Для забезпечення нормальної роботи кавомашини не засипайте до контейнера для кавових зерен мелену каву, сублимовані кавові зерна, покриті карамеллю або цукром кавові зерна чи інші предмети.




1. Засипайте кавові зерна до контейнера для кавових зерен (як показано на зображенні);
2. Поставте чашки кави під виходом кави:
 - 1 чашку для однієї чашки кави
 - 2 чашки для двох чашок кави
3. Поставте чашку якомога ближче до виходу кави, це дасть змогу приготувати каву з великим вмістом.
4. Натисніть на функціональну кнопку "☕" 4 на сенсорній панелі, щоб розпочати приготування еспресо. У цей момент на екрані буде відображений об'єм чашок кави та міцність (стандартний смак), як показано на зображенні. Через деякий час буде автоматично приготована чашка еспресо.

Важливо

- Якщо кава витікає по краплям, якщо вона недостатньо міцна або має недостатню пінку, або якщо її температура надто низька або висока тощо, зверніться до опису у розділі "Пошук та усунення несправностей" у цій інструкції.
- У процесі використання кавомашини на екрані відображаються різні попереджувальні повідомлення. Докладніше дивіться у главі "Повідомлення про помилки" цієї інструкції.
- Якщо кавомашина не використовувалася протягом трьох днів, рекомендується використати всі кавові зерна, що залишилися в кавомашині, щоб вони не набрали вологи і у результаті не призвели до пошкодження кавомашини


7.7 Використання меленої кави для приготування еспресо


 **Важливо** - Не додавайте мелену каву при вимкненій кавомашині, він може розлетітися і забруднити машину або навіть пошкодити її.



Не додавайте більше 1 ложки меленої кави, інакше вона забруднить середню частину машини або пристане до ємності з меленою кавою.



1. Виберіть еспресо (як показано на рисунку) з меню налаштування напоїв, натисніть "+" або виберіть "", натисніть на кнопку підтвердження.

2. Натисніть на піктограму Еспресо на "" сенсорній панелі, на екрані з'явиться повідомлення про необхідність додавання меленої кави (як показано на зображенні). Додавайте не більше 1 ложки меленої кави і натисніть на кнопку підтвердження. На екрані з'явиться доза кави (як показано на зображенні). Через десять секунд буде приготована чашка еспресо.



8. Приготування кави з молоком

8.1 Встановлення спінювача молока у кавомашину

1. Вставте трубку всмоктування молока у молочний контейнер.
2. Вставте спінювач молока у форсунку подачі пари до упору (як показано на зображенні).

3. Поставте чашку на 200 мл під вихід молока. Якщо потрібно використовувати високу чашку, перемістіть виходи кави і молока вгору.

i Увага - Якщо потрібно приготувати велику кількість молочної пінки, використовуйте охолоджене у холодильнику незбиране молоко (охолоджене приблизно до 5 °С).

Щоб досягти правильної кількості піни, натисніть на функціональну кнопку "Почистити" на сенсорній панелі, щоб почистити машину після приготування кави з вмістом молока, а також часто очищуйте кришку спінювача молока і форсунку видачі гарячої води і пари згідно з вказівками в главі "Чищення молочного контейнера" цієї інструкції.

8.2 Регулювання кількості молочної пінки

Повертайте круглу ручку на кришці спінювача молока, щоб вибрати кількість молочної пінки (див. наступну таблицю):

Індикація положення круглої ручки	Опис	Рекомендований продукт
	Без молочної пінки	Гаряче молоко
	З молочною піркою	Лате макіато / Кава флет-вайт Капучино / Гаряче молоко з піркою / Кава з молоком

8.3 Приготування кави лате / макіато / флет-вайт / капучино / кави з молоком / гарячого молока / гарячого молока з пінкою



1. На екрані кавомашини, показаному на зображенні, можна почати приготування кави за своїм рецептом.
2. Відрегулюйте ручку спінувача молока, щоб досягти потрібної консистенції кави (див. попередній розділ).
3. Натисніть на піктограму відповідної функції на сенсорній панелі, щоб приготувати бажаний напій.



i Увага - Видача молока або кави може бути зупинена у будь-який момент натисканням на відповідну функціональну піктограму на сенсорній панелі.

8.4 Чищення молочного контейнера після кожного використання

! Важливо **! Небезпека отримання опіків** - Під час чищення внутрішньої трубки молочного контейнера з виходу молока витікатиме гаряча вода. Уникайте потрапляння на шкіру бризок гарячої води. Після приготування молока потрібно виконувати чищення для видалення залишків молока.

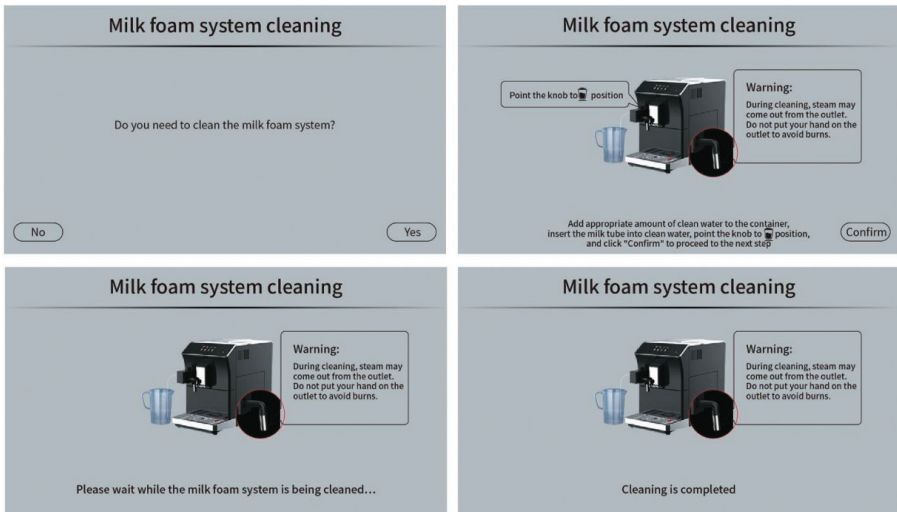
Дотримуйтеся наведених нижче кроків:

1. Вставте всмоктувальну трубку у ємність з водою.
2. Поставте чашку або інший контейнер під вихід спінувача.

Поверніть ручку регулювання спінувача “” (як показано на стр. 24), після чого натисніть на піктограму “” на панелі управління, щоб увійти до меню. Натисніть на “**Меню технічного обслуговування**”, введіть і підтвердьте пароль. Натисніть на “**Меню технічного обслуговування**” → “**Налаштування технічного обслуговування**” → “**Чищення парою системи спінування молока**”, щоб увійти до меню “**Чищення парою системи спінування молока**”, розпочніть чищення парою. Ця процедура буде завершена автоматично. Рекомендується багатократне чищення для видалення залишків молока.

Увага

1. Якщо вам потрібно приготувати кілька чашок напоїв з вмістом молока, виконайте чищення після приготування останньої чашки.
2. При ручному вимкненні живлення шляхом натискання на сенсорну панель при приготуванні власної кави або молока машина увійде у два режими чищення. При використанні без молочного контейнера машина напряду переходить до режиму очікування після чищення трубок кави. При використанні з молочним контейнером машина попередить про необхідність чищення молочного контейнера після чищення трубок кави. Дотримуйтеся наведених нижче кроків:



- Поставте чашку або іншу ємність під вихід спінювача молока;
- Налийте трохи води у контейнер, потім вставте молочну трубку у воду. Виставте ручку у положення спінювання молока і натисніть **"Підтвердження, щоб перейти на наступний крок"**.
- На екрані з'явиться повідомлення **"Чищення системи спінювання молока"** (як показано на зображенні).

Після цього натисніть на кнопку підтвердження, машина розпочне чищення трубкою пари, після чого автоматично вимкнеться (повернеться до режиму очікування).

3. Машина автоматично розпочне промивання після її активації та увімкнення. На екрані після промивання з'явиться нагадування **"Вам потрібно почистити систему спінювання молока?"** Якщо натиснути **"Так"**, розпочнеться чищення системи спінювання молока, порядок дій такий же, як і на попередньому кроці 2. Після чищення машина повернеться на головну сторінку. Якщо обрати **"Ні"**, ви автоматично перейдете на домашню сторінку.

⚠ Важливо **⚠ Небезпека отримання опіків** - Під час чищення молочного контейнера остерігайтеся пари з виходу молока, щоб уникнути опіків.

8.5 Приготування американо з кавових зерен

1. Виберіть об'єм чашки кави і міцність залежно від особистих смаків, так само, як в процедурі приготування еспресо.



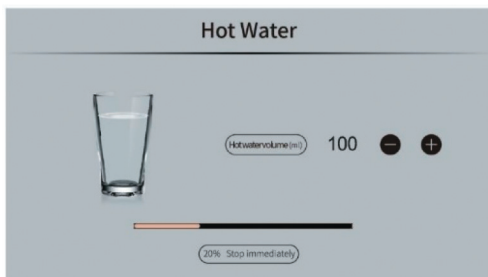
2. Натисніть **"☕"** на сенсорній панелі для приготування американо.

3. Машина починає працювати. У цей час на екрані відображується об'єм чашки і міцність кави. Одночасно на екрані у вигляді динамічної картинки відображується процес приготування.

i Увага - Якщо ви хочете негайно припинити приготування кави, натисніть **"Зупинити негайно"**.

8.6 Видача гарячої води

⚠ Важливо **⚠ Небезпека отримання опіків** - Не залишайте машину без нагляду при видачі гарячої води. При видачі гарячої води форсунки видачі гарячої води і пари мають високу температуру. Беріть чашку за ручку.



1. Поставте ємність під вихід гарячої води (*тримайте чашку якомога ближче до виходу кави, щоб уникнути розприскування гарячої води*).

2. Натисніть на піктограму "☑" на сенсорній панелі, щоб розпочати видачу гарячої води.

Після цього натисніть на кнопку підтвердження, машина розпочне чищення трубкою пари, після чого автоматично вимкнеться (*повернеться до режиму очікування*).

3. Машина починає видачу гарячої води, після чого автоматично зупиняється (*на екрані відображується динамічна смужка процесу видачі гарячої води*). Щоб вручну зупинити процес видачі гарячої води, натисніть на піктограму "Зупинити негайно".

9. Чищення

9.1 Чищення зовнішньої частини машини

- Потрібно регулярно чистити такі частини (*див. стр. 9*):
- Піддон для кавової гущі;
- Вихід кави;
- Краплезбірник;
- Блок заварювання;
- Всередині машини (*Після відкриття дверцят блока заварювання отримується доступ до частин для чищення*);
- Сенсорна панель;
- Водяний бачок;
- Молочний контейнер.

⚠ Важливо - Не використовуйте детергенти та спирти з розчинною здатністю, а також абразивні матеріали для чищення контейнера. Для чищення не можна використовувати хімічні речовини. Ніколи не використовуйте металеві предмети для видалення плям з кавомашини. Це може призвести до появи подрпин на металевій або пластмасовій поверхні машини.

9.2 Чищення ємності для кавової гущі

Коли ємність для кавової гущі заповнюється (12 шт.), на екрані відображується



відповідне повідомлення. Її потрібно спорожнити і почистити, інакше машина не зможе приготувати каву. Щоб витягнути ємність для кавової гущі, витягніть краплезбірник. Спорожніть ємність і почистіть її. Для спорожнення ємності для кавової гущі і ретельного чищення можна використовувати щітку для чищення.

⚠ Важливо - Після зняття краплезбірника потрібно спорожнити ємність для кавової гущі, навіть, якщо там небагато кавової гущі. Інакше, якщо продовжити приготування кави, кількість кавової гущі може вийти за допустимі межі та призвести до блокування роботи машини.

9.3 Чищення краплезбірника

Коли краплезбірник наповнений, витягніть його та повністю спорожніть і почистіть. Після цього поставте його на місце у кавомашину.



Витягання краплезбірника:

1. Витягніть краплезбірник: передня панель машини (як показано зліва);
2. Спорожніть краплезбірник;
3. Поставте і заштовхніть його на місце.

9.4 Чищення всередині машини

Попередження про небезпеку ураження електричним струмом

Перш ніж виконувати чищення всередині машини спочатку вимкніть її живлення (*докладніше дивіться у розділі "Вимкнення машини"*) та від'єднайте її від джерела живлення. Машину не можна занурювати у воду.

1. Потрібно регулярно (*після приготування кожних 100 чашок кави*) перевіряти, щоб всередині машини було чисто (*всі місця, до яких можна дістатися після витягання краплезбірника*). За необхідності залишки кави можна видалити за допомогою щітки або губки.
2. Залишки можна видалити пилососом

9.5 Чищення водяного бачка

Його потрібно чистити щомісяця. Процедура чищення:


1. Зніміть водяний бачок.
2. Водяний бачок можна почистити вологою ганчіркою і м'яким детергентом та промити у проточній воді.
3. Після промивання залийте у водяний бачок чисту воду і поставте його назад в машину.

9.6 Чищення виходу кави

1. Вихід кави потрібно почистити губкою або ганчіркою.
2. Перевірте, щоб не були заблоковані невеликі отвори виходу кави. За необхідності їх можна почистити зубочистками.

9.7 Чищення блока заварювання

Блок заварювання (*див. стр. 9*) потрібно чистити щонайменше раз на місяць.

 **Важливо** - Блок заварювання не можна зняти при працюючій машині. Його не можна зняти, коли машина знаходиться у режимі скидання налаштувань.

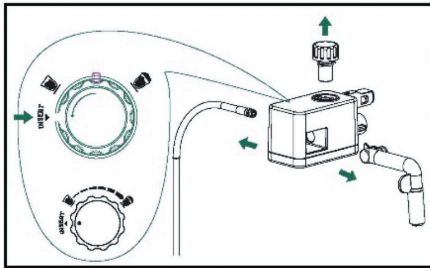


1. Машину потрібно вимикати правильно.
2. Витягніть краплезбірник і ємність для кавової гущі (як показано на зображенні 1).
3. Щоб відкрити дверцята блока заварювання, натисніть на кнопку блокування (як показано на зображенні 2).
4. Відпустіть кнопку у нижньому положенні. Одночасно витягніть блок заварювання (як показано на зображенні 3).
5. Занурте блок заварювання у воду приблизно на п'ять хвилин, після чого промийте його водою.
6. Після чищення перевірте, щоб блок заварювання стояв на місці (як показано на зображенні 3). Якщо він не стоїть на місці, трохи перемістіть його праворуч, щоб він став у правильне положення.
7. Після завершення чищення заштовхніть блок заварювання на внутрішній кронштейн і вирівняйте його з нижнім валом, після чого заштовхніть блок заварювання всередину. Пролунає клацання, що означатиме, що блок заварювання став на місце, закрийте дверцята блока заварювання.
8. Поставте на місце краплезбірник і ємність для кавової гущі.

⚠ Важливо - Блок заварювання потрібно чистити водою, його не можна мити у посудомийці. Не використовуйте для чищення блока заварювання детергенти, щоб уникнути пошкоджень.

і Увага - Якщо виникають складнощі з встановленням блока заварювання назад в машину, його можна трохи потрясти, щоб поставити на місце.

9.8 Чищення спінювача молока



Після кожного приготування молочного напою виконуйте чищення спінювача молока за такою процедурою:

1. Поверніть круглу ручку регулювання (C2 - див. стр. 10) проти годинникової стрілки у положення "ВСТАВИТИ" (як показано на зображенні).

2. Зніміть вихід молока (C3 - див. стр. 10) і трубку всмоктування молока (C1 - див. стр. 10).

3. Всі аксесуари потрібно почистити теплою водою з нейтральним детергентом, щоб видалити залишки молока між отвором і пазом круглою ручкою регулятора спінювання молока та молочним контейнером. За необхідності їх можна почистити зубочистками.

4. Промийте спінювач молока проточною водою.

5. Переконайтеся, що трубка всмоктування молока і вихід молока не заблоковані залишками молока, після чого поставте їх назад в машину.






6. Використання ручки регулювання спінювача молока: Поставте ручку регулювання спінювача молока у положення "ВСТАВИТИ", натисніть і поверніть за годинниковою стрілкою.

i Увага - При витяганні спінювача молока потрібно натиснути ліву круглу кнопку (C4 - див. стр. 10) на кришці спінювача молока, щоб обережно його витягнути.

9.9 Видалення накипу

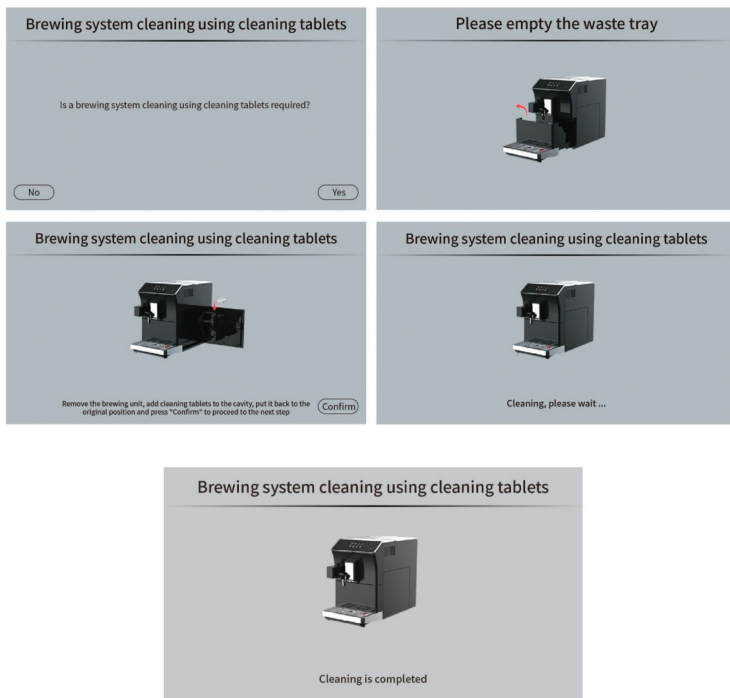
⚠ Важливо - Таблетки для чищення містять кислотні матеріали, які подразнюють очі та шкіру. Потрібно суворо дотримуватися вказівок з техніки безпеки на упаковці, наведених виробником засобу для чищення. При випадковому потрапленні в очі або на шкіру потрібно дотримуватися відповідної процедури усунення небезпеки.

⚠ Важливо **⚠ Небезпека отримання опіків** - Під час видалення накипу з виходу води буде виходити гаряча вода з розчином для чищення. Тримайте руки подалі, щоб уникнути опіків від бризок води.

<p>Menu</p> <p>Brewing unit quick rinse</p> <p>Milk foam system quick rinse</p> <p>Service menu</p> <p>Back</p>	<p>Service menu</p> <p>Please enter password and press confirm</p> <p>1 2 3</p> <p>4 5 6</p> <p>7 8 9</p> <p>— 0 OK</p> <p>Back Confirm</p>
<p>Service menu</p> <p>Language setting Brightness setting</p> <p>Beverage setting Coffee temperature</p> <p>Maintenance settings Statistics</p> <p>Pre-brewing Audible alarm</p> <p>Water hardness Standby time</p> <p>Back</p>	<p>Maintenance Settings</p> <p>Brewing system cleaning using cleaning tablets</p> <p>Milk foam system tablet cleaning</p> <p>Milk foam system steam automatic cleaning</p> <p>Milk foam system steam cleaning</p> <p>Descaling cleaning</p> <p>Restore default settings</p> <p>Engineering settings</p> <p>Back</p>
<p>Descaling cleaning</p> <p>Do you need coffee machine descaling?</p> <p>No Yes</p>	<p>Please empty the waste tray</p> 
<p>Descaling cleaning</p>  <p>Please make sure that there is about 700mL of water in the water tank, then add the descaling agent and press "Confirm" to enter the next step.</p> <p>Confirm</p>	<p>Descaling cleaning</p>  <p>Descaling, please wait ...</p>
<p>Descaling cleaning</p>  <p>After cleaning the water tank, add fresh water (more than half of the water) and empty the waste water tray, press "Confirm" to enter the next step.</p> <p>Confirm</p>	<p>Descaling cleaning</p>  <p>Cleaning is complete!</p>

1. Натисніть на піктограму "☰" у верхньому правому куті сенсорної панелі. Натисніть на **"Меню технічного обслуговування"**, введіть пароль, щоб увійти до налаштування меню, виберіть **"Налаштування технічного обслуговування"** і **"Видалення накипу"**.
2. На питання **"Чи потрібно провести видалення накипу машини?"** виберіть **"Так"** (як показано на стр. 31).
3. У цьому випадку на дисплеї з'явиться повідомлення **"Спорожніть піддон для кавової гущі"**. Спорожніть його і поверніть назад в машину.
4. На екран виводиться повідомлення **"Перевірте, щоб у водяному бачку було приблизно 700 мл води"**, після цього додайте засіб для видалення накипу і натисніть **"Підтвердити"**, щоб перейти на наступний крок.
5. Спорожніть краплезбірник, вставте таблетку для видалення накипу і залийте води на половину бачка і поставте його назад у машину.
6. Натисніть кнопку підтвердження, щоб розпочати видалення накипу.
7. Процес видалення накипу запускається і автоматично зупиняється через деякий час. Перший раз цей процес триває приблизно 15 хвилин. У процесі видалення накипу, коли на дисплеї відображується **"Спорожніть краплезбірник"**, спорожніть його і поверніть назад у машину.
8. Коли на дисплеї з'являється повідомлення **"Після чищення водяного бачка долийте чистої води" (більше половини) та спорожніть краплезбірник, натисніть "Підтвердити", щоб перейти на наступний крок"**. Машина буде почищена чистою водою.
9. Витягніть водяний бачок, заповніть його водою (більше половини) та вставте назад в машину.
10. Натисніть на кнопку підтвердження, щоб розпочати промивання. З виходу кави почне витікати гаряча вода. Процес чищення триває приблизно 10 хвилин. Коли на екрані з'являється **"Спорожніть краплезбірник"**, спорожніть його і вставте назад в машину.
11. Після чищення залийте чисту воду до водяного бачка та поверніть його назад в машину.

9.10 Чищення системи заварювання за допомогою таблеток для чищення



Процес чищення системи заварювання:

1. Натисніть на піктограму "☰" у верхньому правому куті сенсорної панелі, щоб увійти у меню. Натисніть "Меню технічного обслуговування", введіть і підтвердьте пароль. Натисніть "Меню технічного обслуговування" → "Налаштування технічного обслуговування" → "Чищення системи заварювання за допомогою таблеток для чищення"
2. На питання "Чи потрібне чищення системи заварювання таблетками для чищення?" виберіть "Так" (як показано на зображенні).
3. У цей момент на екрані з'являється повідомлення "Спорожніть піддон для кавової гущі". Спорожніть його і поставте назад в машину.
4. Після цього на екрані з'являється повідомлення "Витягніть блок

заварювання, додайте таблетки для чищення, поставте назад на місце і натисніть "Підтвердити", щоб перейти на наступний крок.

5. Злийте воду з водяного бачка, натисніть на кнопку блокування дверцят блока заварювання, відкрийте дверцята блока заварювання, витягніть блок заварювання, покладіть таблетку для чищення блока заварювання (як показано на стр. 33), поверніть блок заварювання на місце, закрийте його дверцята, залийте водяний бачок водою наполовину і поставте в машину.

6. Натисніть на піктограму **ОК**, щоб почати процес чищення. З отвору для кави почне виходити вода.

7. Програма чищення дає змогу провести провести промивання і автоматично зупиняється після повного видалення залишків з машини. Цей процес триває приблизно 10 хвилин.

8. Після цього на екрані з'являється повідомлення "**Спорожніть піддон для кавової гуці**", спорожніть його і поставте назад в машину.

9. Після чищення залийте у водяний бачок чисту воду і поставте його назад в машину.

9.11 Чищення системи спінювання молока за допомогою таблеток



Процес чищення системи спінювання молока за допомогою таблеток:

1. Натисніть на піктограму "☰" у верхньому правому куті сенсорної панелі, щоб увійти до налаштування меню. Натисніть на "**Меню технічного обслуговування**", введіть і підтвердьте пароль. Натисніть на "**Меню технічного обслуговування**" → "**Налаштування технічного обслуговування**"

→ "Чищення системи спінювання молока за допомогою таблеток".

2. На питання "Чи потрібно почистити систему спінювання молока за допомогою таблеток для чищення?" натисніть "Так" (як показано на стр. 34).

3. Додайте 300 мл води і таблетку для чищення до контейнера, вставте молочну трубку у чисту воду, переведіть круглу ручку у положення "☕" , після цього натисніть "Підтвердити" для переходу на наступний крок (як показано на стр. 34).

4. Система спінювання молока проходить чищення таблетками, зачекайте (як показано на стр. 34).

5. Після чищення контейнера додайте 700 мл чистої води і вставте молочну трубку у воду. Переведіть круглу ручку у положення "☕" , після цього натисніть на кнопку "Підтвердити", щоб перейти на наступний крок (як показано на стр. 34).

6. Система проходить чищення.



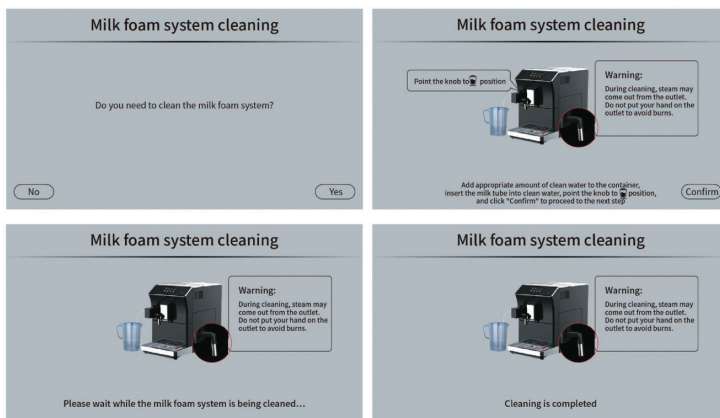
Важливо



Небезпека отримання опіків

- Під час чищення з виходу може виходити пара. Не можна підставляти під нього руки, щоб уникнути опіків.

9.12 Чищення системи спінювання молока парою



Процес чищення системи спінювання молока:

1. Натисніть на піктограму "☰" у верхньому правому куті сенсорної панелі, щоб увійти до налаштування меню. Натисніть на "Меню технічного обслуговування", введіть і підтвердьте пароль. Натисніть на "Меню

технічного обслуговування → "Налаштування технічного обслуговування"
→ "Чищення системи спінювання молока за пари".

2. На питання "Чи потрібно почистити систему спінювання молока за допомогою пари?" натисніть "Так" (як показано на стр. 35).

3. Налийте трохи води у контейнер, потім вставте молочну трубку у воду. Переведіть круглу ручку у положення "☺", після цього натисніть на кнопку "Підтвердити", щоб перейти на наступний крок (як показано на стр. 35).

4. Система спінювання молока проходить чищення, зачекайте (як показано на стр. 35)

5. Система проходить чищення.

9.13 Автоматичне чищення парою системи спінювання молока

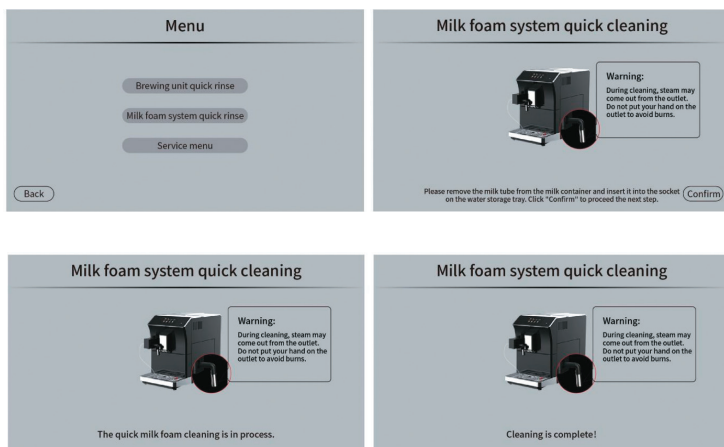


Процес автоматичного чищення системи спінювання молока:

1. Натисніть на піктограму "☰" у верхньому правому куті сенсорної панелі, щоб увійти до налаштування меню. Натисніть на "Меню технічного обслуговування", введіть і підтвердьте пароль. Натисніть на "Меню технічного обслуговування" → "Налаштування технічного обслуговування" → "Автоматичне чищення парою системи спінювання молока".

2. Виберіть потрібні варіанти залежно від вимог користувача і натисніть кнопку підтвердження, щоб завершити налаштування.

9.14 Швидке промивання системи спінювання молока



Процес швидкого промивання системи спінювання молока:

1. Натисніть на піктограму "☰" у верхньому правому куті сенсорної панелі, щоб увійти до налаштування меню. Натисніть на "Швидке промивання системи спінювання молока", щоб увійти у відповідне меню.
2. Натисніть на кнопку "Підтвердити", щоб перейти на наступний крок (як показано на зображенні вище).
3. Система спінювання промивається, зачекайте... (як показано на зображенні вище).
4. Процес промивання.

9.15 Швидке промивання блока заварювання



Процес швидкого промивання блока заварювання:

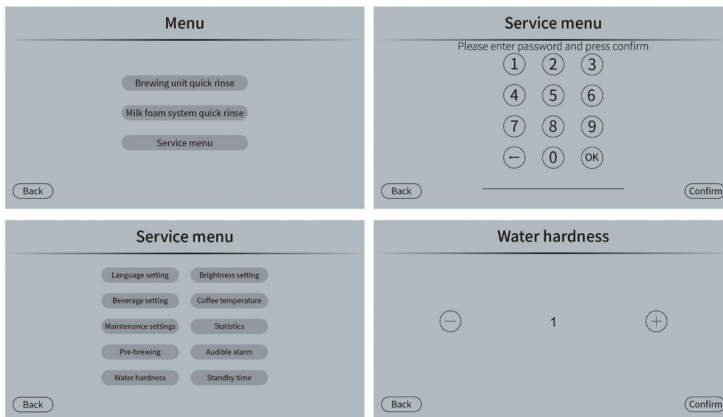
1. Натисніть на піктограму "☰" у верхньому правому куті сенсорної панелі, щоб увійти до налаштування меню.

Натисніть на "Швидке промивання блока заварювання", щоб увійти у відповідне меню.

2. Блок заварювання промивається, зачекайте...*(як показано на зображенні вище)*

3. Процес промивання.

9.16 Встановлення твердості води



1. Натисніть на піктограму "☰" у верхньому правому куті сенсорної панелі, щоб увійти до налаштування меню. Натисніть на **"Меню технічного обслуговування"**, введіть і підтвердьте пароль. Натисніть на **"Меню технічного обслуговування"** для налаштування, після цього виберіть меню **"Твердість води"**.
2. Натискайте "+" та піктограми для вибору твердості води (*як показано на стр. 38 пункт 9.16*).
3. Натисніть на кнопку підтвердження, щоб підтвердити налаштування.
4. Натисніть на піктограму **"Назад"**, щоб вийти з меню. Твердість води встановлена.

10. Повідомлення про помилки

Повідомлення про помилку	Можливі причини	Спосіб усунення
<p data-bbox="206 309 409 328">Install the waste water tray</p> 	<p data-bbox="510 333 721 480">Після завершення чищення краплезбірник не поставлений назад в машину</p>	<p data-bbox="754 333 958 480">Поверніть назад в машину краплезбірник і ємність для кавової гущі</p>
<p data-bbox="165 592 452 611">Please empty the coffee grounds tank</p> <p data-bbox="194 683 423 699">Whether the coffee grounds tank has been emptied?</p> <p data-bbox="135 778 163 794">No</p> <p data-bbox="452 778 480 794">Yes</p>	<p data-bbox="547 647 684 730">Ємність для кавової гущі заповнена</p>	<p data-bbox="754 604 958 783">Почистіть ємність для кавової гущі, поставте її назад в машину і натисніть "Так" для підтвердження</p>
<p data-bbox="221 879 398 898">Insert the Brewing Unit</p> 	<p data-bbox="510 900 721 1046">Після завершення чищення блок заварювання не поставлений назад в машину</p>	<p data-bbox="754 874 958 1085">Як було описано у розділі "Чищення блока заварювання", поставте блок заварювання назад в машину</p>
<p data-bbox="188 1161 430 1181">Please insert the milk container</p> 	<p data-bbox="538 1206 693 1321">Неправильно встановлений молочний контейнер</p>	<p data-bbox="754 1222 958 1305">Вставте молочний контейнер до упору</p>

Повідомлення про помилку	Можливі причини	Спосіб усунення
<p data-bbox="154 296 493 320">Please add purified water into the water tank</p> 	<p data-bbox="527 341 736 459">Не поставлений на місце водяний бачок або в ньому немає води</p>	<p data-bbox="771 341 975 459">Поставте водяний бачок на місце і заповніть його водою</p>
<p data-bbox="232 580 415 604">Close the Brewing Door</p> 	<p data-bbox="530 655 729 710">Відкриті дверцята кавомашини</p>	<p data-bbox="766 655 978 710">Закрийте дверцята кавомашини</p>
<p data-bbox="206 865 443 888">Insert the Coffee Grounds Tank</p> 	<p data-bbox="530 890 729 1040">Після завершення чищення піддон для кавової гущі не поставлений назад в машину</p>	<p data-bbox="766 924 978 1010">Поставте на місце піддон для кавової гущі</p>
<p data-bbox="180 1149 468 1173">Please empty the coffee grounds tank</p> 	<p data-bbox="546 1208 714 1294">Піддон для кавової гущі не почищений</p>	<p data-bbox="773 1193 969 1311">Почистіть піддон для кавової гущі і поставте його назад в машину</p>

Повідомлення про помилку	Можливі причини	Спосіб усунення
<p data-bbox="273 280 351 300">NTC Error</p> 	<p data-bbox="512 325 724 443">Помилка датчика з негативним температурним коефіцієнтом</p>	<p data-bbox="756 325 967 443">Вимкніть машину, зачекайте 30 хвилин, після чого знову увімкніть її</p>
<p data-bbox="239 563 385 582">Drive System Error</p> 	<p data-bbox="517 639 714 694">Помилка системи приводу</p>	<ol data-bbox="756 563 967 783" style="list-style-type: none"> 1. Відкрийте дверцята блока заварювання, витягніть блок заварювання та перевірте, щоб в ньому всередині не було гущі 2. Вимкніть живлення і перезапустіть кавомашину
<p data-bbox="228 845 396 865">Grinding System Error</p> 	<p data-bbox="555 922 676 976">Помилка кавомолки</p>	<p data-bbox="756 858 967 1034">Відкрийте кришку контейнера для кавових зерен і перевірте, щоб всередині не було твердих предметів</p>
<p data-bbox="262 1128 362 1147">Pipe Blockage</p> 	<p data-bbox="551 1204 680 1259">Блокування трубки</p>	<ol data-bbox="756 1104 967 1375" style="list-style-type: none"> 1. Виставте кавомолку на грубіший помел 2. Почистіть блок заварювання 3. Коли на сенсорній панелі мигає функціональна кнопка ОК, натисніть на неї та зачекайте кілька хвилин, поки проблема не буде вирішена

Повідомлення про помилку	Можливі причини	Спосіб усунення
<p data-bbox="236 264 415 284">Coffee Boiler Power Off</p> 	<p data-bbox="527 325 740 408">Вимкнене живлення бойлера кави</p>	<p data-bbox="770 309 972 424">Вимкніть машину, зачекайте кілька хвилин, після чого знову увімкніть її</p>
<p data-bbox="236 549 415 568">Steam Boiler Power Off</p> 	<p data-bbox="527 608 740 691">Вимкнене живлення бойлера пари</p>	<p data-bbox="770 576 983 722">Вимкніть машину, зачекайте хвилину, після цього знову увімкніть та перевірте</p>

11. Загальний пошук та усунення несправностей

У наступній таблиці наведені деякі загальні несправності та способи їх усунення. Якщо описані способи не вирішують проблем, зверніться до центру післяпродажного обслуговування.

Несправність	Можливі причини	Спосіб усунення
Кава не виходить з отвору кавомашини, а виходить з зони навколо дверцят кавомашини	Вихід кави заблокований сухими залишками кави	Скористайтесь зубочисткою, губкою або твердою щіткою, щоб почистити вихід кави
Кава витікає дуже швидко	Грубий помел кавових зерен	При працюючій кавомолці поверніть ручку регулювання на одну поділку проти годинникової стрілки. Не обертайте ручку надто сильно, щоб при приготуванні двох чашок кави вона не витікала по краплях
З виходу кави витікає вода, а не кава	Блокування трубки подачі меленої кави	Дотримуючись інструкцій у розділі " Чищення трубки подачі меленої кави ", за допомогою щітки почистіть трубку подачі меленої кави
З виходу виходить молочна піна або молоко розприскується	Молоко недостатньо холодне або використовується не знежирене молоко	Використовуйте знежирене або напівзнежирене молоко, охолоджене у холодильнику (до температури приблизно 5 °C). Якщо результати незадовільні, використовуйте молоко іншого виробника
	Неправильне положення круглої ручки регулювання спінування	Положення круглої ручки регулювання спінування можна відрегулювати, як описано у розділі " Приготування напоїв з молоком "
	Забруднена кришка спінувача молока	Кришку спінувача молока потрібно почистити так, як описано у розділі " Чищення спінувача молока "
	Забруднена форсунка видачі гарячої води/пари	Форсунку видачі гарячої води/пари потрібно почистити так, як описано у розділі " Чищення спінувача молока "

12. Утилізація відходів

Відпрацьовану машину потрібно утилізувати як звичайний побутовий прилад. Утилізуйте відпрацьовану кавомашину з дотриманням екологічних норм, тому що він містить цінні матеріали, які можна використати повторно. Якщо помилково закопати електричні відходи в землю, у ґрунт потраплять небезпечні речовини, які можуть проникнути у ґрунтові води, завдаючи тим самим шкоди ланцюгу харчування і створюючи небезпеку для здоров'я і добробуту людей. Тому утилізувати машину потрібно через відповідні пункти збору відходів.

Примітка: виробник залишає за собою право змінювати експлуатаційні характеристики і функціональні можливості своїх кавомашин без попередження! Вже випущена продукція змінюватися не буде.

13. Нагадування

1. Перед виходом з заводу кавомашина проходить випробування, тому нормально, якщо в ній залишається трохи меленої кави. Це - нормально і не вважається проблемою для якості.
2. Збережіть упаковку, щоб мати можливість відправити машину в ній на завод для технічного обслуговування або передати іншій особі, щоб уникнути пошкоджень під час транспортування.

Цей апарат призначений для побутового та іншого подібного використання:

- у кухонних зонах для персоналу в магазинах;
- офісах та інших робочих середовищах;
- у фермерських будинках;
- у місцях для клієнтів у готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях;
- у готелях типу "ліжко і сніданок";

Попередження про те, що поверхня нагрівального елемента залишається гарячою після використання. В інструкціях на кавомашини, за винятком вбудовуваних кавомашин та тих, які були випробувані у шафі, потрібно вказати, що кавомашину не можна ставити до шафи під час використання. В інструкціях на кавомашину має бути зазначено, що діти не повинні без нагляду проводити чищення і обслуговування кавомашини.



Посилання на сайт

Ця інструкція стосується моделі Liberty 203

GAGGIA
MILANO



GIMOKA

Dr.coffee



Martino
Caffè

Felice
Caffè

PURIFY
AGENT



NECTA

caffè
DORATO

Dr.coffee

ristora

Saeco

NERO
AROMA
Caffè

Liberty's

Виробник: SHANGHAI BAOLUTONG COFFEE MACHINERY CO.,LTD

Адреса: No.1511, Huiaren Road, Waigang Town,
Jiading District, Shanghai, China

Поштовий індекс: 201806

Виробник: Шанхай Баолутонг Кофі Машинері Ко., Лтд

Адреса: Но. 1511, Хьюірен Род, Вейганг Таун,
Джиадінг Дістрікт, Шанхай, Китай

Поштовий індекс: 201806

Імпортер: ТОВ «Компанія «Ліберті Україна»

Адреса: вул. Куренівська, буд. 2-Б, м. Київ, 04073, Україна, тел.: +38 (044) 468-42-45

www.uavending.com